



KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

Brusel, 4.8.2006
KOM(2006) 440 v konečnom znení

2004/0158 (COD)

OZNÁMENIE KOMISIE EURÓPSKEMU PARLAMENTU

podľa článku 251 odsek 2 druhý pododsek Zmluvy o ES

o

**spoločnom stanovisku Rady v súvislosti s prijatím rozhodnutia Európskeho parlamentu
a Rady ustanovujúceho Program Spoločenstva v oblasti zamestnanosti a sociálnej
solidarity – PROGRESS**

OZNÁMENIE KOMISIE EURÓPSKEMU PARLAMENTU

podľa článku 251 odsek 2 druhý pododsek Zmluvy o ES

o

**spoločnom stanovisku Rady v súvislosti s prijatím rozhodnutia Európskeho parlamentu
a Rady ustanovujúceho Program Spoločenstva v oblasti zamestnanosti a sociálnej
solidarity – PROGRESS**

1. CHRONOLÓGIA

- (1) Komisia 14. júla 2004 prijala návrh na rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady ustanovujúce Program Spoločenstva v oblasti zamestnanosti a sociálnej solidarity (PROGRESS)¹. Tento návrh bol postúpený Európskemu parlamentu a Rade 15. júla 2004.
- (2) Európsky hospodársky a sociálny výbor predložil svoje stanovisko 6.4.2005².
- (3) Výbor regiónov predložil svoje stanovisko 23. februára 2005³.
- (4) Európsky parlament predložil svoje stanovisko v prvom čítaní 6. septembra 2005⁴.
- (5) Komisia prijala zmenený a doplnený návrh na rozhodnutie 21. októbra 2005⁵ a následne ďalší zmenený a doplnený návrh na rozhodnutie 24. mája 2006⁶.
- (6) Rada prijala spoločnú pozíciu 18. júla 2006.

2. CIEĽ NÁVRHU

Všeobecným cieľom Programu Spoločenstva v oblasti zamestnanosti a sociálnej solidarity – PROGRESS, ďalej len „program“, je podporiť implementáciu cieľov Európskej únie v oblasti zamestnanosti, sociálnych záležitostí a rovnakých príležitostí, a takto prispieť k dosiahnutiu cieľov sociálneho programu.

Program pomôže Komisii plniť jej prvotnú úlohu; implementovať a sledovať ciele EÚ a to, ako sú premietnuté do vnútroštátnych politik; podporovať a monitorovať implementáciu právnych predpisov EÚ; podporovať spoluprácu s členskými štátmi a medzi nimi, ako aj spoluprácu s organizáciami zastupujúcimi občiansku spoločnosť.

¹ KOM(2004) 488, konečné znenie.

² Ú. v. EÚ C 255, 14.10.2005, s. 67.

³ Ú. v. EÚ C 164, 5.7.2005, s. 48.

⁴ A6/2005/199.

⁵ KOM(2005) 536.

⁶ KOM(2004) 488/2.

Činnosti programu sú rozdelené do piatich rôznych sekcií politiky: zamestnanosť, sociálna ochrana a začlenenie, pracovné podmienky, antidiskriminácia a diverzita, ako aj rovnosť pohlaví.

3. PRIPOMIENKY KOMISIE K SPOLOČNEJ POZÍCII

3.1 Všeobecné pripomienky

Dňa 8. decembra 2005 dosiahla Rada politickú dohodu o celkovom znení okrem článku 17 o financovaní programu.

Medziinštitucionálna dohoda zo 17. mája 2006 medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o rozpočtovej disciplíne a riadnom finančom hospodárení pripravila cestu pre bezproblémové a rýchle prijatie navrhovaného rozhodnutia. Článok 17 odsek 1 o finančom balíku na implementáciu činností v rámci programu bol zmenený a doplnený v revidovanom návrhu Komisie z 24. mája 2006. Finančný balík na roky 2007 – 2013 predstavuje celkovo 743,25 milióna EUR (v bežných cenách).

Komisia podporuje spoločnú pozíciu Rady z 18. júla 2006. Spoločná pozícia odráža kompromis, na ktorom sa môžu dohodnúť Komisia, Rada a Európsky parlament.

3.2 Ako sa zohľadňovali zmeny a doplnenia Európskeho parlamentu

Čiastočná politická dohoda o spoločnej pozícii už začleňuje do znenia veľkú väčšinu zmien a doplnení Európskeho parlamentu, a to buď doslovne alebo použitím inej formulácie. Celkovo sa názory Európskeho parlamentu, Rady a Komisie v súvislosti s programom prekrývajú.

Dve hlavné otázky však zostali nedoriešené. Prvá sa týka podielu finančných prostriedkov, ktoré majú byť pridelené piatim sekciám politiky (článok 17 ods. 2) a druhá súvisí s postupom rozdeľovania finančných prostriedkov medzi jednotlivé sekcie (článok 17 ods. 4) v spojení s článkom 12 ods. 1 písm. d). Spoločná pozícia je vysoko pozitívny krok v reakcii na obe otázky, ktoré vyslovil Európsky parlament.

V súvislosti s prvou otázkou sa v rámci spoločnej pozície považuje za východiskový bod rozpis navrhnutý Komisiou. Niektoré sekcie politiky dostanú z rozpočtu vyššie percento, nie však na úkor iných sekcií. Miesto toho sa realizuje dodatočné financovanie z nevyčlenenej rezervy 10 %, ktoré pôvodne navrhla Komisia. Rada sa tiež zaoberala zmenou a doplnením navrhnutým Európskym parlamentom, ktorý požaduje, aby sa väčšia pozornosť venovala „sociálnej ochrane a sociálnemu začleneniu“, ako aj „rovnosti pohlaví“. Napokon Rada zvýšila podiel finančných prostriedkov pre „zamestnanosť“ a „pracovné podmienky“.

V dôsledku toho bola nevyčlenená rezerva navrhnutá Komisiou pridelená v plnom rozsahu a podiel finančných prostriedkov, ktoré majú byť pridelené každej sekcii politiky, je od začiatku stanovený.

Týmto Rada reagovala na druhú otázku Európskeho parlamentu a Komisie. Obe inštitúcie navrhli, aby sa o rozdelení finančných prostriedkov medzi sekcie politiky rozhodlo v rámci ročného rozpočtového postupu. Rada pôvodne vyjadrila názor, že za finančný rozpis by mal byť zodpovedný výbor, ktorý má byť zriadený na pomoc Komisii pri implementácii programu. Spoločná pozícia Rady je teraz úplne v súlade s pozíciou Európskeho parlamentu

a Komisie, čím sa vnáša väčšia transparentnosť do spôsobu implementácie programu, a najmä rozpočtových otázok.

4. ZÁVERY

Komisia sa domnieva, že znenie spoločnej pozície je prijateľné a zaisťuje podmienky na rýchle prijatie navrhovaného rozhodnutia ustanovujúceho program. Znenie v žiadnom prípade nemení postatu pôvodného návrhu Komisie, pričom prináša zreteľnosť a transparentnosť v súvislosti s implementáciou programu.

PRÍLOHA

VYHLÁSENIE

K ZÁPISNICI RADY

Vyhlásenie Komisie

Komisia vyhlasuje, že v súlade s článkom 10 jej návrhu na rozhodnutie ustanovujúce Program Spoločenstva v oblasti zamestnanosti a sociálnej solidarity – PROGRESS, sa mimovládne organizácie vytvorené na vnútroštátnej úrovni v členských štátoch, môžu zúčastniť na programe.